



**C.C.I.C. "PIERO DELLA FRANCESCA"**  
**CENTRO DI CULTURA ITALIANA CASENTINO**  
**École de Langue et Culture Italienne**

Via C.Battisti 5 – I-52014 Poppi (AR) – Italia  
www.parlital.it - arno@parlital.it - tel. 0575529774 – fax. 0575529559

---

**LES COURS DE LANGUE ITALIENNE**

**Cours Standard:** 20 leçons hebdomadaires en classe de 5 à 8 étudiants.

Le cours s'adresse à ceux qui souhaitent apprendre et perfectionner la langue italienne.

Les leçons comprennent une phase linguistique-grammaticale et une phase de conversation.

Les classes seront composées avec le test d'accès sur la base de 5 niveaux de connaissance de la langue italienne: Débutant, Élémentaire, Intermédiaire 1, Intermédiaire 2, Avancé.

**Cours Trio:** 20 leçons hebdomadaires en classe de 3 à 4 étudiants.

Le cours s'adresse à ceux qui souhaitent un apprentissage plus rapide et personnalisé.

Ce cours commence automatiquement au cas où le nombre minimum de 5 étudiants, nécessaire pour le cours standard, ne s'atteindrait pas.

**Cours Duo:** 20 leçons hebdomadaires en classe de 2 étudiants.

Ce cours s'adresse à ceux qui souhaitent un apprentissage plus efficace et hautement personnalisé.

**Cours Intensif:** 20 leçons hebdomadaires en classe + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune.

Le cours s'adresse à ceux qui souhaitent apprendre et perfectionner la langue italienne en joignant l'apprentissage des leçons en groupe à l'approfondissement des leçons individuelles.

**Cours One-to-One:** 10/20 leçons individuelles hebdomadaires de 50 minutes chacune.

Il permet une interaction très efficace entre l'enseignant et l'étudiant.

Ce cours correspond au mieux aux exigences spécifiques de l'étudiant.

**LES COURS DE LANGUE ITALIENNE POUR L'OPÉRA**

**La naissance de l'Opéra:** La musique et les paroles des premiers drames en musique. Réflexions sur *Euridice* de Rinuccini/Peri et sur *Orfeo* de Striggio/Monteverdi.

Le livret d'opéra et l'italien de l'époque; le "recitar cantando", la clarté de la langue.

**Les héroïnes de Puccini:** Brève revue d'exemples littéraires et musicaux sur certains grands personnages féminins dans les œuvres de Giacomo Puccini.

Les toscanismes de Puccini.

**Les personnages de Verdi:** certains grands personnages de l'œuvre de Verdi examinés à travers leurs mots et la musique du grand compositeur de Parme (*Rigoletto, Violetta, Radames, Macbeth, Otello, Jago, Falstaff, Don Carlo* etc.)

**Mozart "italien":** Les trois grandes œuvres écrites par Wolfgang Amadeus Mozart avec le librettiste Lorenzo Da Ponte (*Le nozze di Figaro, Don Giovanni, Così fan tutte*): la lecture psychologique des personnages à travers le texte et la musique.

**La Période Veriste:** Certains aspects du Verisme musical à travers l'analyse des livrets et l'écoute de certaines Opéras très connues (*Cavalleria Rusticana* de P.Mascagni; *Pagliacci* de R.Leoncavallo; *Fedora e Andrea Chenier* de U.Giordano; *Adriana Lecouvreur* de A.Catalani).

Le cours consiste en l'étude des livrets d'opéra, des formes lexicales et grammaticales y contenues et dans l'écoute des "airs" les plus significatifs. Les étudiants peuvent ainsi apprécier l'exécution des œuvres et la musicalité de la langue italienne qui a amenés des grands compositeurs étrangers, comme Mozart, à accompagner leur musique avec des textes en italien.

Le cours a la durée d'une semaine, pour 20 leçons en total.

Le cours s'adresse aux étudiants qui possèdent déjà une bonne connaissance de la langue italienne et souhaitent approfondir et perfectionner l'étude de l'italien dans l'opéra.

Les leçons en classe ont lieu tous les matins de lundi à vendredi, dans la salle de l'école.

Les 4 leçons journalières, de la durée de 50 minutes chacune, commencent à 9h et une pause de 30 minutes est prévue après les deux premières leçons.

**LES COURS DE CULTURE**

**Cours de Cuisine:** 2 leçons hebdomadaires de 3 heures chacune avec dîner.

Le cours consiste en l'étude des recettes et de la confection des ingrédients et en la réalisation des plats de la cuisine italienne et de la cuisine typique du Casentino sous la direction avertie du chef cuisinier.

Chaque rencontre sera suivie par le dîner pendant lequel les étudiants dégusteront les mets préparés par eux-mêmes.

**Cours de Travail de la Pierre:** 4 leçons de 3 heures chacune en deux semaines.

Le cours consiste en l'étude théorique et pratique des techniques de travail manuel de la pierre.

Il s'adresse à ceux qui souhaitent apprendre et approfondir la connaissance de cette importante forme expressive de la tradition culturelle du Casentino.

### **A TAVOLA CON GLI INSEGNANTI**

Pendant leur séjour à Poppi les étudiants déjeunent ou dînent avec les enseignants de l'école dans les restaurants typiques du Casentino. Ces moments conviviaux donnent aux étudiants l'occasion de déguster les spécialités gastronomiques du Casentino, de pratiquer la conversation et d'approfondir la connaissance de la langue italienne parlée.

### **APPROFONDIMENTI CULTURALI**

Pendant l'après-midi il est possible de participer aux approfondissements culturels en compagnie des nos enseignants.

Les étudiants peuvent ainsi apprécier l'histoire et la culture du Casentino, en visitant Poppi et les autres bourgs médiévaux avec leurs églises paroissiales et leurs châteaux, se plonger dans la spiritualité des grands monastères de Camaldoli et La Verna ou bien admirer les célèbres fresques de Piero della Francesca dans la voisine ville de Arezzo.

### **CUCINARE INSIEME**

Dans un milieu familial les étudiants prennent part, guidés par une avertie cuisinière locale, à la préparation de mets choisis parmi les recettes typiques toscanes.

Les plats ainsi cuisinés seront ensuite dégustés pendant le dîner avec les enseignants et les amis.

### **APRES-MIDI LIBRES**

Pendant les après-midi dans lesquels aucune activité n'est prévue les étudiants peuvent approfondir la connaissance du Casentino, visiter les chefs-d'œuvre historiques et architecturaux et les musées de Florence (à seulement 40 km), faire des excursions dans le Parc national des forêts du Casentino dont les forêts séculaires offrent l'occasion de se plonger dans les superbes couleurs d'une nature encore intacte.

### **LOGEMENT**

Pendant le séjour à Poppi, les hôtes de l'école ont la possibilité de choisir parmi une vaste gamme de logements. Les étudiants peuvent habiter dans un des hôtels de la localité, dans les particuliers gîtes ruraux toscans de la campagne environnante, ou bien partager avec d'autres étudiants un appartement de 2-3 chambres dans le centre historique de Poppi ou dans les alentours.

L'école fournit, sur demande, des renseignements et une liste des gîtes ruraux, des hôtels et des chambres où il est possible de séjourner en se chargeant de la réservation éventuelle.

Il y a en outre la possibilité, pour un nombre limité d'étudiants, d'être accueillis chez une famille italienne.

Finalement, il est possible d'occuper un appartement dans le centre historique de Poppi ou dans les alentours, tous seuls ou avec amis et famille. Dans ce cas-là l'école fournit, sur demande, une liste des appartements disponibles avec les prix correspondants.

### **CALENDRIER DES COURS 2010**

#### **Les Cours de Langue Italienne**

<b>cours</b>	<b>du</b>	<b>au</b>
P1/10	28.02.10	13.03.10
P2/10	14.03.10	27.03.10
P3/10	28.03.10	10.04.10
P4/10	11.04.10	24.04.10
P5/10	25.04.10	08.05.10
P6/10	09.05.10	22.05.10
P7/10	23.05.10	05.06.10
P8/10	06.06.10	19.06.10
P9/10	20.06.10	03.07.10

<b>cours</b>	<b>du</b>	<b>au</b>
P10/10	04.07.10	17.07.10
P11/10	18.07.10	31.07.10
P12/10	01.08.10	14.08.10
P13/10	15.08.10	28.08.10
P14/10	29.08.10	11.09.10
P15/10	12.09.10	25.09.10
P16/10	26.09.10	09.10.10
P17/10	10.10.10	23.10.10
P18/10	24.10.10	06.11.10

L'arrivée est toujours le dimanche, le départ le samedi.

Du 03.01.10 au 27.02.10 et du 07.11.10 au 25.12.10 nous offrons des Cours de Langue Italienne sur demande.

### **INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS**

Le Secrétariat de l'école est ouvert pour réservations et renseignements pendant toute l'année.

De lundi à vendredi de 10h à 13h (Nous répondons en Anglais, Allemand et Français).

**Tel. 00390575529774 Fax 00390575529559 Portable 00393387598579**

**e-mail: arno@parlital.it website: <http://www.parlital.it>**



**C.C.I.C. "PIERO DELLA FRANCESCA"**  
**CENTRO DI CULTURA ITALIANA CASENTINO**  
**École de Langue et Culture Italienne**

Via C. Battisti 5 – I-52014 Poppi (AR) – Italia  
www.parlital.it - arno@parlital.it - tel. 0575529774 – fax. 0575529559

**PRIX 2010**

	1 semaine	2 semaines	4 semaines	Semaine supplémentaire
taxe d'inscription	50	50	50	
cours standard (classe de 5 à 8 étudiants)	189	315	555	148
cours trio (classe de 3 à 4 étudiants)	209	348	613	164
cours duo (classe de 2 étudiants)	294	489	861	230
cours standard intensif (20 leç+5 indiv/semaine)	304	545	1015	263
cours trio intensif (20 leç+5 indiv/semaine)	324	578	1073	279
cours duo intensif (20 leç+5 indiv/semaine)	409	719	1321	345
"A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme"	154	268	536	144
inclus individuelle standard	589	1036	1941	509
inclus individuelle trio	609	1069	2000	525
inclus individuelle duo	694	1210	2248	591
inclus individuelle standard intensif	704	1266	2401	624
inclus individuelle trio intensif	724	1299	2460	640
inclus individuelle duo intensif	809	1440	2708	706
inclus pour deux standard	517	904	1677	443
inclus pour deux trio	537	937	1736	459
inclus pour deux duo	622	1078	1984	525
inclus pour deux standard intensif	632	1134	2137	558
inclus pour deux trio intensif	652	1167	2196	574
inclus pour deux duo intensif	736	1308	2444	640
cours opéra	298			
individuelle opéra	545			
pour deux opéra	472			
inclus individuelle opéra	699			
inclus pour deux opéra	626			
cours cuisine	100	180	340	80
cours travail pierre		275	550	

tous les prix sont indiqués en Euros (€)

	1 semaine	leçon supplémentaire
individuelle one-to-one 10 (10 leç. individuelles/semaine)	492 <sup>(1)</sup>	21/ch.
individuelle one-to-one 20 (20 leç. individuelles/semaine)	692 <sup>(1)</sup>	20/ch.

tous les prix sont indiqués en Euros (€) - les leçons ont une durée de 50 minutes.

<sup>(1)</sup> = dans le prix est compris le logement en chambre individuelle dans un appartement

	jusqu'à 10 leçons	jusqu'à 30 leçons	plus de 30 leçons
leçons individuelles (60 minutes/ch.)	30/ch.	28/ch.	25/ch.
leçons pour 2 personnes (60 minutes/ch.)	42/ch. <sup>(2)</sup>	39/ch. <sup>(2)</sup>	35/ch. <sup>(2)</sup>

tous les prix sont indiqués en Euros (€)

<sup>(2)</sup> = prix de chaque leçon pour 2 personnes

<b>cours standard</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 5 à 8 étudiants
<b>cours trio</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 3 à 4 étudiants
<b>cours duo</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 2 étudiants
<b>cours standard intensif</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 5 à 8 étudiants + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune
<b>cours trio intensif</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 3 à 4 étudiants + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune
<b>cours duo intensif</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 2 étudiants + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune
<b>"A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme"</b>	5 "A Tavola con gli Insegnanti" + 4 "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" (pour cours de 2 semaines) (Les transports pour les excursions, les entrées des musées etc. ne sont pas compris)
<b>inclus individuelle standard</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 5 à 8 étudiants + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre individuelle (*)
<b>inclus individuelle trio</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 3 à 4 étudiants + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre individuelle (*)
<b>inclus individuelle duo</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 2 étudiants + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre individuelle (*)
<b>inclus individuelle standard intensif</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 5 à 8 étudiants + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre individuelle (*)
<b>inclus individuelle trio intensif</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 3 à 4 étudiants + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre individuelle (*)
<b>inclus individuelle duo intensif</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 2 étudiants + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre individuelle (*)
<b>inclus pour deux standard</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 5 à 8 étudiants + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre pour deux (*)
<b>inclus pour deux trio</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 3 à 4 étudiants + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre pour deux (*)
<b>inclus pour deux duo</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 2 étudiants + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre pour deux (*)
<b>inclus pour deux standard intensif</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 5 à 8 étudiants + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre pour deux (*)
<b>inclus pour deux trio intensif</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 3 à 4 étudiants + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre pour deux (*)
<b>inclus pour deux duo intensif</b>	20 leçons hebdomadaires en classe de 2 étudiants + 5 leçons individuelles hebdomadaires de 60 minutes chacune + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre pour deux (*)
<b>cours opéra</b>	20 leçons hebdomadaires
<b>individuelle opéra</b>	20 leçons hebdomadaires + logement en chambre individuelle (*)
<b>pour deux opéra</b>	20 leçons hebdomadaires + logement en chambre pour deux (*)
<b>inclus individuelle opéra</b>	20 leçons hebdomadaires + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre individuelle (*)
<b>inclus pour deux opéra</b>	20 leçons hebdomadaires + "A Tavola con gli Insegnanti" + "Approfondimenti Culturali" + "Cucinare Insieme" + logement en chambre pour deux (*)
<b>cours cuisine</b>	2 leçons hebdomadaires de 3 heures chacune avec dîner
<b>cours travail pierre</b>	4 leçons de 3 heures chacune
<b>individuelle one-to-one 10</b>	10 leçons individuelles hebdomadaires de 50 minutes chacune + logement en chambre individuelle (*)
<b>individuelle one-to-one 20</b>	20 leçons individuelles hebdomadaires de 50 minutes chacune + logement en chambre individuelle (*)

(\*) chauffage non compris